

# PNI S939 PRO

---

## *GPS Navigation System*



# Contents

|            |       |    |
|------------|-------|----|
| English    | ..... | 3  |
| Български  | ..... | 13 |
| Deutsch    | ..... | 24 |
| Español    | ..... | 35 |
| Français   | ..... | 45 |
| Magyar     | ..... | 56 |
| Italiano   | ..... | 66 |
| Nederlands | ..... | 76 |
| Polski     | ..... | 86 |
| Romana     | ..... | 96 |

## *Safety warnings*

Use your device responsibly – do not set your destination or operate menus while driving. Do this only when the vehicle is stationary.

Obey traffic laws – navigation instructions are for guidance only; always obey road signs, speed limits and traffic rules.

Driver visibility – mount the GPS system so that it does not obstruct your view of the road or your mirrors.

Distraction – do not watch videos, use distracting apps or interact excessively with the screen while driving.

Audio volume – set the volume to a level that allows you to hear the horn and other traffic signals.

Professional installation – for permanent installation in the vehicle, call qualified personnel to avoid short circuits or damage to the electrical system.

Correct power supply – use only recommended cables and voltage adapters. Do not connect directly to unsuitable voltage sources.

Ventilation – do not cover the device during use; it may generate heat.

GPS signal – reception may be affected by tall buildings, tunnels or atmospheric conditions.

Interference – avoid placing near electronic equipment that may affect the GPS signal or wireless connections.

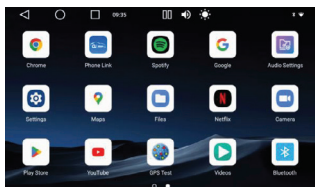
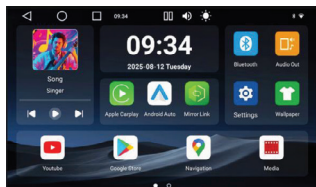
Maintenance – clean the screen only with a soft, dry cloth. Do not use solvents or alcohol.

## Product overview



|   |                    |   |              |
|---|--------------------|---|--------------|
| 1 | Power button       | 5 | USB-C port   |
| 2 | 3.5 mm jack        | 6 | Loudspeaker  |
| 3 | Micro SD card slot | 7 | Reset button |
| 4 | AV-in              |   |              |

## The main interface



## Navigation bar



|   |                                 |   |                   |
|---|---------------------------------|---|-------------------|
| 1 | Back                            | 4 | Split screen      |
| 2 | Home                            | 5 | Volume            |
| 3 | View or close open applications | 6 | Screen brightness |

## Apple Carplay

Open the Apple CarPlay application on the navigation system. Memorize the Bluetooth name of the device (PNI-S939) that will be displayed on the screen.

Activate the Bluetooth function on the iPhone and connect with the PNI-S939 device.

Wait for the connection between the two devices to be

established.

Once the connection is complete, the CarPlay interface will be displayed on the navigation system screen.

## *Android Auto*

Open the Android Auto application on the navigation system. Memorize the Bluetooth name of the device (PNI-S939) that will be displayed on the screen.

Activate the Bluetooth function on the Android phone and connect with the PNI-S939 device.

Wait for the connection between the two devices to be established.

Once the connection is complete, the Android Auto interface will be displayed on the navigation system screen.

## *AirPlay*

Activate the Hotspot function on the iPhone.

Access the “Wi-Fi Settings” menu on the navigation system.

Connect to the Hotspot network generated by your iPhone. Enter the network password.

Swipe down and access the “Control Center” option.

Tap “Screen Mirroring”.

Select your navigation device from the list displayed.

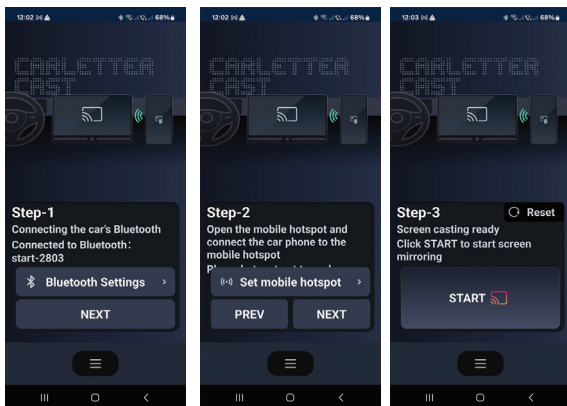
## *Android Cast*

Scan the QR code on the navigation system screen with your Android phone and install the “CarLetter Cast” application.

Open the application, connect your phone via Bluetooth to the navigation system (PNI-S939).

Activate the Hotspot function on your phone. Connect the navigation system to the phone’s Hotspot.

After successfully connecting, tap START.



Notes:

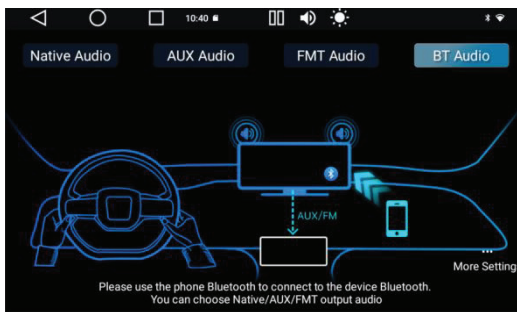
If you cannot connect your phone (Android/iPhone) to the

navigation system, restart both devices and try again.

If you can't find the navigation system's Bluetooth network, check if the "Connect BT of the Phone" option is enabled in the navigation system's Bluetooth application.

## *Audio outputs*

Select the audio output: the built-in speaker of the navigation or the speaker of the device connected via AUX, FM or Bluetooth.

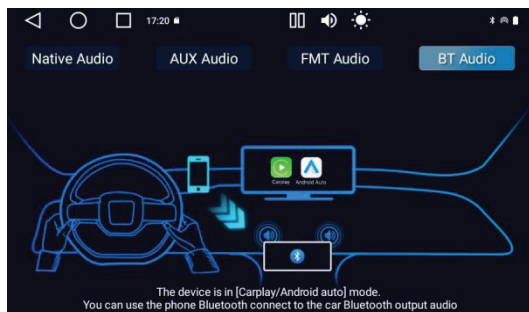


## *Audio output separation*

If CarPlay or Android Auto functions are active, press the BT Audio button to separate the audio output.

After separation, the phone can be connected to the vehicle's Bluetooth system and the sound will be played through the

vehicle's speakers.



## *FM transmitter*

Set the FM device in your car to the same frequency as the GPS navigation. The frequency is displayed on the navigation screen and can be changed according to your needs. Music and all other sounds will be heard in the car audio system.

When adjusting the FM frequency, make sure that you do not overlap the FM frequency of the radio stations.

Attention: The FM transmitter function only works with the original power supply.

## *Media*

If photo, audio or video files are saved on the micro SD card inserted in the navigation, they can be viewed by accessing the “Media” interface.

## *Bluetooth*

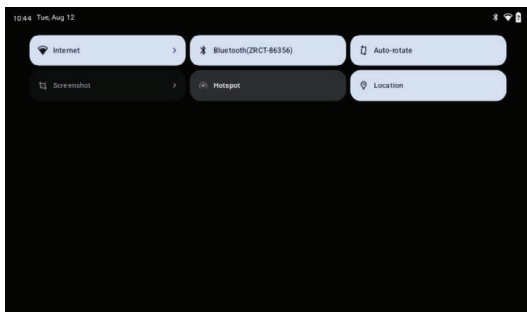
There are two Bluetooth modes. You can switch between them by pressing the “More settings” button:

1. “Connect BT of the Phone”. The mobile phone can be connected via Bluetooth with the navigation system. Choose the audio output: built-in speaker/AUX or FM.
2. “Connect BT of the Car”. The navigation system connects to the vehicle’s Bluetooth system. The sound will be played through the vehicle speakers.

By connecting your phone to the navigation system’s Bluetooth, you can play multimedia files, make/receive phone calls, and access your contact list.

### *Quick options*

If you swipe down from the top of the screen, the interface with shortcuts for Wi-Fi, Bluetooth, Screen rotation, Screenshot, Hotspot, Location will be displayed.



### *Technical specifications*

|                       |                                                                    |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Input voltage         | DC 5V / 3A                                                         |
| Battery               | Li-Polymer 2100 mAh                                                |
| Screen                | 9.0" 1024 x 600 px, capacitive touch                               |
| CPU & GPU             | Allwinner A523 8-Core ARM Cortex™-A55@1.8GHz & Mali-G57 MC1@750MHz |
| Operating system      | Android 13                                                         |
| Memory                | DDR: 4GB<br>Flash : 64GB                                           |
| Micro SD card slot    | Max. 256GB                                                         |
| Wi-Fi                 | 2.4GHz/100mW<br>5GHz/200mW<br>IEEE 802.11 a/b/g/n/ac               |
| Bluetooth             | V 5.0<br>2.4GHz/2.5mW                                              |
| FM frequency          | 87.5- 108.0 MHz                                                    |
| FM transmission power | 50 nW                                                              |
| GPS navigation        | Default GPS + Beidou                                               |

|             |                                                 |
|-------------|-------------------------------------------------|
| Mirror Link | Carplay, Android Auto,<br>Airplay, Android Cast |
|-------------|-------------------------------------------------|

### *Simplified EU Declaration of Conformity*

ONLINESHOP SRL declares that the GPS Navigation System PNI S939 PRO is in compliance with the EMC Directive 2014/30/EU and the RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

<https://www.mypni.eu/products/10962/download/certifications>

## *Предупреждения за безопасност*

Използвайте устройството си отговорно – не задавайте дестинацията си и не работете с менютата, докато шофирате. Правете това само когато превозното средство е спряло.

Спазвайте законите за движение – инструкциите за навигация са само за насоки; винаги спазвайте пътните знаци, ограниченията на скоростта и правилата за движение.

Видимост на водача – монтирайте GPS системата така, че да не пречи на видимостта ви към пътя или огледалата ви.

Разсейване – не гледайте видеоклипове, не използвайте разсейващи приложения и не взаимодействайте прекомерно с екрана, докато шофирате.

Сила на звука – настройте силата на звука на ниво, което ви позволява да чувате клаксона и други пътни сигнали.

Професионален монтаж – за постоянен монтаж в превозното средство се обадете на квалифициран персонал, за да избегнете късо съединение или повреда на електрическата система.

Правилно хранване – използвайте само препоръчани кабели и адаптери за напрежение. Не свързвайте директно към неподходящи източници на напрежение.

Вентилация – не покривайте устройството по време на употреба; то може да генерира топлина.

GPS сигнал – приемането може да бъде повлияно от високи сгради, тунели или атмосферни условия.

Смущения – избягвайте поставянето му в близост до електронно оборудване, което може да повлияе на GPS сигнала или безжичните връзки.

Поддръжка – почиствайте екрана само с мека, суха кърпа. Не използвайте разтворители или алкохол.

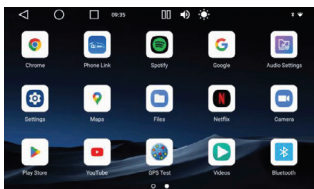
## Общ преглед на продукта



|   |                   |   |            |
|---|-------------------|---|------------|
| 1 | Бутон за хранване | 5 | USB-C порт |
|---|-------------------|---|------------|

|   |                        |   |                   |
|---|------------------------|---|-------------------|
| 2 | 3,5 мм жак             | 6 | Високоговорител   |
| 3 | Слот за Micro SD карта | 7 | Бутон за нулиране |
| 4 | AV вход                |   |                   |

## Основният интерфейс



## Навигационна лента



|   |                                              |   |                  |
|---|----------------------------------------------|---|------------------|
| 1 | Назад                                        | 4 | Разделен екран   |
| 2 | Начало                                       | 5 | Сила на звука    |
| 3 | Преглед или затваряне на отворени приложения | 6 | Яркост на екрана |

## *Apple Carplay*

Отворете приложението Apple CarPlay на навигационната система. Запомнете Bluetooth името на устройството (PNI-S939), което ще се покаже на екрана.

Активирайте Bluetooth функцията на iPhone и се свържете с устройството PNI-S939.

Изчакайте да се установи връзка между двете устройства.

След като връзката е завършена, интерфейсът CarPlay ще се покаже на екрана на навигационната система.

## *Android Auto*

Отворете приложението Android Auto на навигационната система. Запомнете Bluetooth името на устройството (PNI-S939), което ще се покаже на екрана.

Активирайте Bluetooth функцията на телефона с Android и се свържете с устройството PNI-S939.

Изчакайте да се установи връзка между двете устройства.

След като връзката е завършена, интерфейсът на Android Auto ще се покаже на екрана на навигационната система.

## *AirPlay*

Активирайте функцията Hotspot на iPhone.

Влезте в менюто „Wi-Fi настройки“ на навигационната система.

Свържете се с мрежата Hotspot, генерирана от вашия iPhone. Въведете мрежовата парола.

Плъзнете надолу и отворете опцията „Център за управление“.

Докоснете „Огледален образ на екрана“.

Изберете вашето навигационно устройство от показания списък.

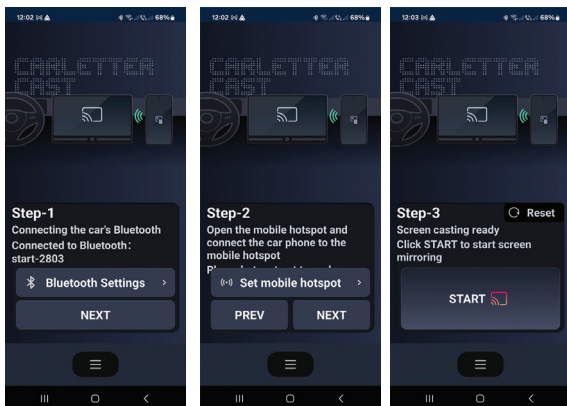
### *Android Cast*

Сканирайте QR кода на екрана на навигационната система с вашия телефон с Android и инсталирайте приложението „CarLetter Cast“.

Отворете приложението, свържете телефона си чрез Bluetooth с навигационната система (PNI-S939).

Активирайте функцията Hotspot на телефона си. Свържете навигационната система с Hotspot на телефона.

След успешно свързване докоснете СТАРТ.



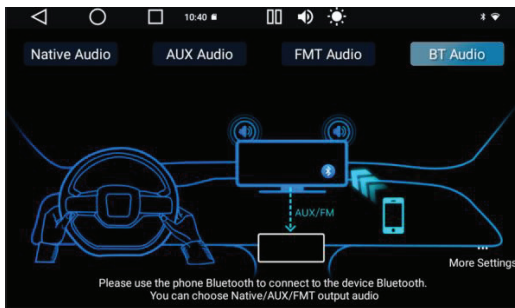
## Бележки:

Ако не можете да свържете телефона си (Android/iPhone) с навигационната система, рестартирайте и двете устройства и опитайте отново.

Ако не можете да намерите Bluetooth мрежата на навигационната система, проверете дали опцията „Свързване с Bluetooth на телефона“ е активирана в Bluetooth приложението на навигационната система.

## Аудио изходи

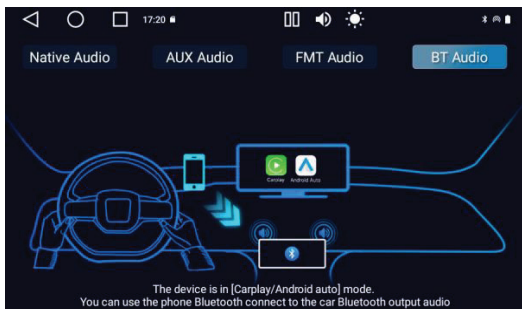
Изберете аудио изхода: вграденият високоговорител на навигацията или високоговорителят на устройството, свързано чрез AUX, FM или Bluetooth.



## Разделяне на аудио изхода

Ако функциите CarPlay или Android Auto са активни, натиснете бутона BT Audio, за да разделите аудио изхода.

След разделянето телефонът може да бъде свързан към Bluetooth системата на автомобила и звукът ще се възпроизвежда през високоговорителите на автомобила.



## **FM предавател**

Настройте FM устройството в колата си на същата честота като GPS навигацията. Честотата се показва на екрана на навигацията и може да се променя според вашите нужди. Музиката и всички други звуци ще се чуват в аудио системата на автомобила.

Когато настройвате FM честотата, уверете се, че не се припокривате с FM честотата на радиостанциите.

Внимание: Функцията FM предавател работи само с оригиналното захранване.

## **Медия**

Ако на micro SD картата, поставена в навигацията, са запазени снимки, аудио или видео файлове, те могат да бъдат прегледани чрез достъп до интерфейса „Медия“.

## **Bluetooth**

Има два Bluetooth режима. Можете да превключвате между тях, като натиснете бутона „Още настройки“:

1. „Свързване на телефона чрез Bluetooth“. Мобилният телефон може да бъде свързан чрез Bluetooth с навигационната система. Изберете аудио изход: вграден високоговорител/AUX или FM.

2. „Свързване на автомобила чрез Bluetooth“. Навигационната система се свързва с Bluetooth системата на автомобила. Звукът ще се възпроизвежда през високоговорителите на автомобила.

Като свържете телефона си към Bluetooth на навигационната система, можете да възпроизвеждате мултимедийни файлове, да осъществявате/приемате телефонни повиквания и да имате достъп до списъка си с контакти.

## *Бързи опции*

Ако плъзнете надолу от горната част на екрана, ще се покаже интерфейсът с бързи команди за Wi-Fi, Bluetooth, Завъртане на екрана, Снимка на екрана, Точка за достъп, Местоположение.



## *Технически спецификации*

|                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| Входно напрежение | DC 5V / 3A                 |
| Батерия           | Литиево-полимерна 2100 mAh |

|                            |                                                                          |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Екран                      | 9.0” 1024 x 600 px,<br>капацитивен сензорен<br>екран                     |
| Процесор и<br>видеокарта   | Allwinner A523 8-Core ARM<br>Cortex™-A55@1.8GHz &<br>Mali-G57 MC1@750MHz |
| Операционна система        | Android 13                                                               |
| Памет                      | DDR: 4GB<br>Flash : 64GB                                                 |
| Слот за Micro SD карта     | Max. 256GB                                                               |
| Wi-Fi                      | 2.4GHz/100mW<br>5GHz/200mW<br>IEEE 802.11 a/b/g/n/ac                     |
| Bluetooth                  | V 5.0<br>2.4GHz/2.5mW                                                    |
| FM честота                 | 87.5- 108.0 MHz                                                          |
| FM предавателна<br>мощност | 50 nW                                                                    |
| GPS навигация              | Default GPS + Beidou                                                     |
| Mirror Link                | Carplay, Android Auto,<br>Airplay, Android Cast                          |

## *Опростена декларация за съответствие с ЕС*

ONLINESHOP SRL декларира, че GPS навигационната система PNI S939 PRO е в съответствие с Директивата за електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС и Директивата за радиочестотната емисия 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие с ЕС е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/10962/download/certifications>

## *Sicherheitshinweise*

Verwenden Sie Ihr Gerät verantwortungsvoll – geben Sie während der Fahrt kein Ziel ein und bedienen Sie keine Menüs. Tun Sie dies nur bei stehendem Fahrzeug.

Beachten Sie die Verkehrsregeln – Navigationsanweisungen dienen nur zur Orientierung. Beachten Sie stets Verkehrsschilder, Geschwindigkeitsbegrenzungen und Verkehrsregeln.

Sicht des Fahrers – Montieren Sie das GPS-System so, dass Ihre Sicht auf die Straße oder Ihre Spiegel nicht beeinträchtigt wird.

Ablenkung – Schauen Sie während der Fahrt keine Videos, nutzen Sie keine ablenkenden Apps und interagieren Sie nicht übermäßig mit dem Bildschirm.

Lautstärke – Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie Hupe und andere Verkehrssignale gut hören.

Fachgerechte Installation – Wenden Sie sich bei einer dauerhaften Installation im Fahrzeug an qualifiziertes Fachpersonal, um Kurzschlüsse oder Schäden an der elektrischen Anlage zu vermeiden.

Korrekte Stromversorgung – Verwenden Sie nur empfohlene

Kabel und Spannungsadapter. Schließen Sie das Gerät nicht direkt an ungeeignete Spannungsquellen an.

Lüftung – Decken Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht ab, da es sich erhitzen kann.

GPS-Signal – Der Empfang kann durch hohe Gebäude, Tunnel oder Witterungseinflüsse beeinträchtigt werden.

Störungen – Vermeiden Sie die Platzierung in der Nähe von elektronischen Geräten, die das GPS-Signal oder die drahtlose Verbindung beeinträchtigen könnten.

Wartung – Reinigen Sie den Bildschirm nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Alkohol.

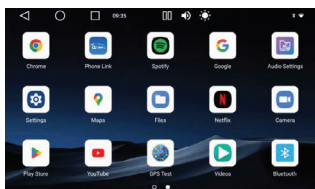
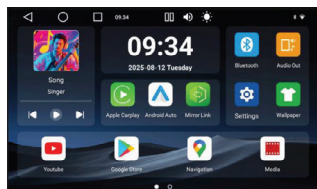
## Produktübersicht



|   |                  |   |                 |
|---|------------------|---|-----------------|
| 1 | Ein-/Ausschalter | 5 | USB-C-Anschluss |
|---|------------------|---|-----------------|

|   |                           |   |              |
|---|---------------------------|---|--------------|
| 2 | 3,5-mm-Buchse             | 6 | Lautsprecher |
| 3 | Micro-SD-Kartensteckplatz | 7 | Reset-Taste  |
| 4 | AV-Eingang                |   |              |

## Die Hauptschnittstelle



## Navigationsleiste



|   |                                            |   |                      |
|---|--------------------------------------------|---|----------------------|
| 1 | Zurück                                     | 4 | Geteilter Bildschirm |
| 2 | Startseite                                 | 5 | Lautstärke           |
| 3 | Offene Anwendungen anzeigen oder schließen | 6 | Bildschirmhelligkeit |

## Apple Carplay

Öffnen Sie die Apple CarPlay-App auf dem Navigationssystem.

Merken Sie sich den Bluetooth-Namen des Geräts (PNI-S939), der auf dem Bildschirm angezeigt wird.

Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem iPhone und verbinden Sie sich mit dem PNI-S939-Gerät.

Warten Sie, bis die Verbindung zwischen den beiden Geräten hergestellt ist.

Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird die CarPlay-Oberfläche auf dem Navigationssystem-Bildschirm angezeigt.

### *Android Auto*

Öffnen Sie die Android Auto-App auf dem Navigationssystem. Merken Sie sich den Bluetooth-Namen des Geräts (PNI-S939), der auf dem Bildschirm angezeigt wird.

Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem Android-Telefon und verbinden Sie sich mit dem PNI-S939-Gerät.

Warten Sie, bis die Verbindung zwischen den beiden Geräten hergestellt ist.

Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird die Android Auto-Oberfläche auf dem Navigationssystem-Bildschirm angezeigt.

### *AirPlay*

Aktivieren Sie die Hotspot-Funktion auf dem iPhone.

Rufen Sie das Menü „WLAN-Einstellungen“ auf dem Navigationssystem auf.

Verbinden Sie sich mit dem von Ihrem iPhone generierten Hotspot-Netzwerk. Geben Sie das Netzwerkkennwort ein.

Wischen Sie nach unten, um die Option „Kontrollzentrum“ aufzurufen.

Tippen Sie auf „Bildschirmspiegelung“.

Wählen Sie Ihr Navigationsgerät aus der angezeigten Liste aus.

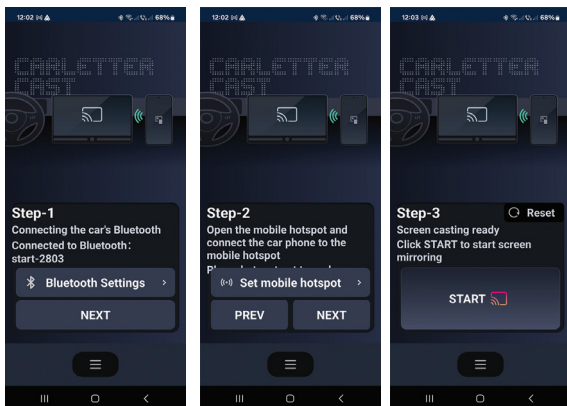
### *Android Cast*

Scannen Sie den QR-Code auf dem Bildschirm des Navigationssystems mit Ihrem Android-Telefon und installieren Sie die App „CarLetter Cast“.

Öffnen Sie die App und verbinden Sie Ihr Telefon per Bluetooth mit dem Navigationssystem (PNI-S939).

Aktivieren Sie die Hotspot-Funktion auf Ihrem Telefon. Verbinden Sie das Navigationssystem mit dem Hotspot des Telefons.

Tippen Sie nach erfolgreicher Verbindung auf „START“.



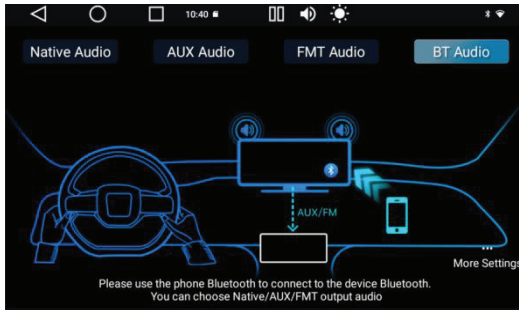
Hinweise:

Wenn Sie Ihr Telefon (Android/iPhone) nicht mit dem Navigationssystem verbinden können, starten Sie beide Geräte neu und versuchen Sie es erneut.

Wenn Sie das Bluetooth-Netzwerk des Navigationssystems nicht finden können, prüfen Sie, ob die Option „Bluetooth des Telefons verbinden“ in der Bluetooth-App des Navigationssystems aktiviert ist.

## Audioausgänge

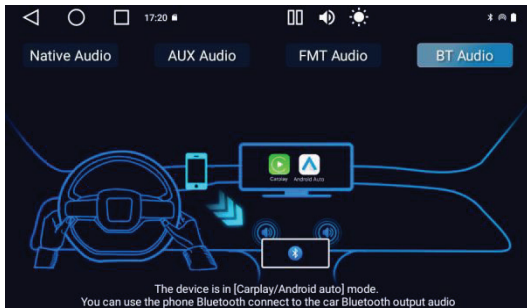
Wählen Sie den Audioausgang: den eingebauten Lautsprecher des Navigationssystems oder den Lautsprecher des über AUX, FM oder Bluetooth verbundenen Geräts.



## *Trennung der Audioausgabe*

Wenn CarPlay oder Android Auto aktiv sind, drücken Sie die BT-Audio-Taste, um die Audioausgabe zu trennen.

Nach der Trennung kann das Telefon mit dem Bluetooth-System des Fahrzeugs verbunden werden, und der Ton wird über die Fahrzeuglautsprecher wiedergegeben.



## **FM-Transmitter**

Stellen Sie das FM-Gerät in Ihrem Auto auf die gleiche Frequenz wie das Navigationssystem ein. Die Frequenz wird auf dem Navigationsbildschirm angezeigt und kann nach Bedarf angepasst werden. Musik und alle anderen Töne werden über das Autoradio wiedergegeben.

Achten Sie beim Einstellen der FM-Frequenz darauf, dass sich die Frequenzen der Radiosender nicht überschneiden.

Achtung: Der FM-Transmitter funktioniert nur mit dem Original-Netzteil.

## **Medien**

Wenn auf der im Navigationssystem eingelegten Micro-SD-Karte Foto-, Audio- oder Videodateien gespeichert sind, können diese über die Medienoberfläche angezeigt werden.

## **Bluetooth**

Es gibt zwei Bluetooth-Modi. Sie können zwischen ihnen wechseln, indem Sie auf die Schaltfläche „Weitere Einstellungen“ klicken:

1. „Bluetooth des Telefons verbinden“. Das Mobiltelefon kann per Bluetooth mit dem Navigationssystem verbunden werden. Wählen Sie den Audioausgang: eingebauter Lautsprecher/AUX oder FM.

2. „Bluetooth des Autos verbinden“. Das Navigationssystem verbindet sich mit dem Bluetooth-System des Fahrzeugs. Der Ton wird über die Fahrzeuglautsprecher wiedergegeben.

Verbinden Sie Ihr Telefon mit dem Bluetooth des Navigationssystems, um Multimediadateien abzuspielen, Anrufe zu tätigen und entgegenzunehmen und auf Ihre Kontaktliste zuzugreifen.

## *Schnelloptionen*

Wenn Sie vom oberen Bildschirmrand nach unten wischen, wird die Benutzeroberfläche mit Verknüpfungen für WLAN, Bluetooth, Bildschirmdrehung, Screenshot, Hotspot und Standort angezeigt.



## *Technische Daten*

|                  |                                                  |
|------------------|--------------------------------------------------|
| Eingangsspannung | DC 5V / 3A                                       |
| Akku             | Li-Polymer 2100 mAh                              |
| Bildschirm       | 9,0 Zoll, 1024 x 600 Pixel,<br>kapazitiver Touch |

|                           |                                                                    |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| CPU & GPU                 | Allwinner A523 8-Core ARM Cortex™-A55@1.8GHz & Mali-G57 MC1@750MHz |
| Betriebssystem            | Android 13                                                         |
| Speicher                  | DDR: 4GB<br>Flash : 64GB                                           |
| Micro-SD-Kartensteckplatz | Max. 256GB                                                         |
| WLAN                      | 2.4GHz/100mW<br>5GHz/200mW<br>IEEE 802.11 a/b/g/n/ac               |
| Bluetooth                 | V 5.0<br>2.4GHz/2.5mW                                              |
| FM-Frequenz               | 87.5- 108.0 MHz                                                    |
| FM-Sendeleistung          | 50 nW                                                              |
| GPS-Navigation            | Default GPS + Beidou                                               |
| Mirror Link               | Carplay, Android Auto, Airplay, Android Cast                       |

## ***Vereinfachte EU-Konformitätserklärung***

ONLINESHOP SRL erklärt, dass das GPS-Navigationssystem PNI S939 PRO der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://www.mypni.eu/products/10962/download/certifications>

## *Advertencias de seguridad*

Use su dispositivo de forma responsable: no configure su destino ni acceda a los menús mientras conduce. Hágalo solo cuando el vehículo esté parado.

Respete las normas de tránsito: las instrucciones de navegación son solo orientativas; respete siempre las señales de tráfico, los límites de velocidad y las normas de tránsito.

Visibilidad del conductor: instale el sistema GPS de forma que no obstruya su visión de la carretera ni de los espejos.

Distracciones: no vea vídeos, utilice aplicaciones que le distraigan ni interactúe excesivamente con la pantalla mientras conduce.

Volumen del audio: ajuste el volumen a un nivel que le permita escuchar la bocina y otras señales de tránsito.

Instalación profesional: para una instalación permanente en el vehículo, llame a personal cualificado para evitar cortocircuitos o daños en el sistema eléctrico.

Alimentación correcta: utilice únicamente los cables y adaptadores de voltaje recomendados. No lo conecte directamente a fuentes de voltaje inadecuadas.

Ventilación: no cubra el dispositivo durante su uso; podría generar calor.

Señal GPS: la recepción puede verse afectada por edificios altos, túneles o condiciones atmosféricas adversas.

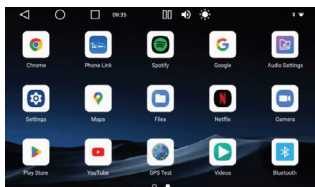
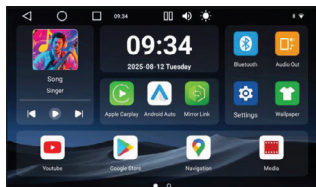
Interferencias: evite colocarlo cerca de equipos electrónicos que puedan afectar la señal GPS o las conexiones inalámbricas. Mantenimiento: Limpie la pantalla únicamente con un paño suave y seco. No utilice disolventes ni alcohol.

## Descripción general del producto



|   |                              |   |                   |
|---|------------------------------|---|-------------------|
| 1 | Botón de encendido           | 5 | Puerto USB-C      |
| 2 | Conector de 3,5 mm           | 6 | Altavoz           |
| 3 | Ranura para tarjeta micro SD | 7 | Botón de reinicio |
| 4 | Entrada AV                   |   |                   |

## La interfaz principal



## Barra de navegación



|   |                                    |   |                       |
|---|------------------------------------|---|-----------------------|
| 1 | Atrás                              | 4 | Pantalla dividida     |
| 2 | Inicio                             | 5 | Volumen               |
| 3 | Ver o cerrar aplicaciones abiertas | 6 | Brillo de la pantalla |

## Apple Carplay

Abra la aplicación Apple CarPlay en el sistema de navegación. Memorice el nombre del dispositivo Bluetooth (PNI-S939) que se mostrará en la pantalla.

Active la función Bluetooth en el iPhone y conéctese al dispositivo PNI-S939.

Espere a que se establezca la conexión entre ambos

dispositivos.

Una vez establecida la conexión, la interfaz de CarPlay se mostrará en la pantalla del sistema de navegación.

## *Android Auto*

Abra la aplicación Android Auto en el sistema de navegación. Memorice el nombre del dispositivo Bluetooth (PNI-S939) que se mostrará en la pantalla.

Active la función Bluetooth en el teléfono Android y conéctese al dispositivo PNI-S939.

Espere a que se establezca la conexión entre ambos dispositivos.

Una vez establecida la conexión, la interfaz de Android Auto se mostrará en la pantalla del sistema de navegación.

## *AirPlay*

Active la función de punto de acceso en el iPhone.

Acceda al menú “Ajustes de Wi-Fi” en el sistema de navegación.

Conéctese a la red de punto de acceso generada por su iPhone. Introduce la contraseña de la red.

Desliza hacia abajo y accede a la opción “Centro de control”.

Pulsa “Duplicación de pantalla”.

Selecciona tu navegador de la lista.

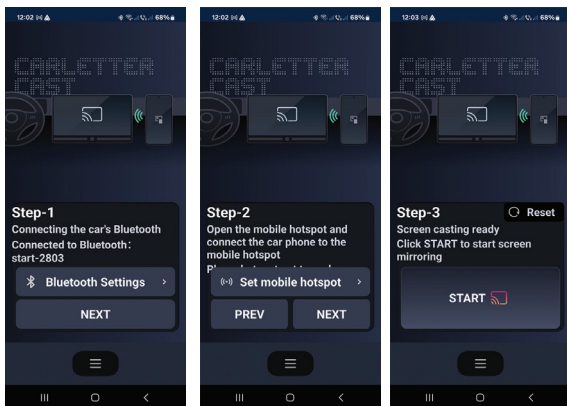
## Android Cast

Escanea el código QR de la pantalla del navegador con tu teléfono Android e instala la aplicación “CarLetter Cast”.

Abre la aplicación y conecta tu teléfono al navegador (PNI-S939) por Bluetooth.

Activa la función de punto de acceso en tu teléfono. Conecta el navegador al punto de acceso del teléfono.

Tras la conexión, pulsa INICIAR.



Notas:

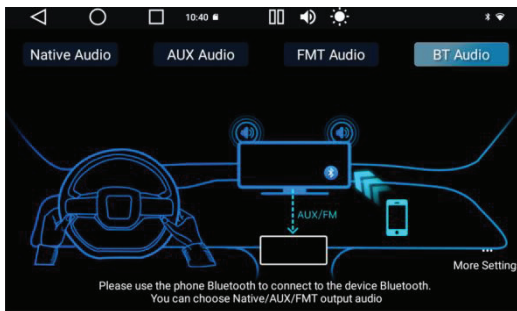
Si no puede conectar su teléfono (Android/iPhone) al sistema

de navegación, reinicie ambos dispositivos e inténtelo de nuevo.

Si no encuentra la red Bluetooth del sistema de navegación, compruebe si la opción “Conectar Bluetooth del teléfono” está activada en la aplicación Bluetooth del sistema de navegación.

## *Salidas de audio*

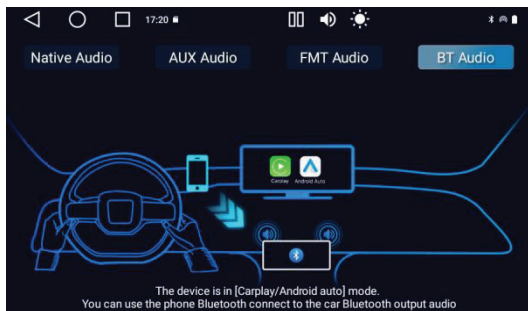
Seleccione la salida de audio: el altavoz integrado del sistema de navegación o el altavoz del dispositivo conectado por AUX, FM o Bluetooth.



## *Separación de la salida de audio*

Si las funciones de CarPlay o Android Auto están activas, pulse el botón BT Audio para separar la salida de audio.

Tras la separación, el teléfono se puede conectar al sistema Bluetooth del vehículo y el sonido se reproducirá a través de los altavoces.



## *Transmisor FM*

Configure el dispositivo FM de su coche en la misma frecuencia que el navegador GPS. La frecuencia se muestra en la pantalla del navegador y puede ajustarse según sus necesidades. La música y el resto de los sonidos se escucharán en el sistema de audio del coche.

Al ajustar la frecuencia FM, asegúrese de no solapar la frecuencia FM de las emisoras de radio.

Atención: El transmisor FM solo funciona con la fuente de alimentación original.

## *Multimedia*

Si tiene archivos de fotos, audio o vídeo guardados en la

tarjeta micro SD insertada en el navegador, puede verlos accediendo a la interfaz “Multimedia”.

## *Bluetooth*

Hay dos modos de Bluetooth. Puede alternar entre ellos pulsando el botón “Más ajustes”:

1. “Conectar Bluetooth del teléfono”. El teléfono móvil se puede conectar por Bluetooth al sistema de navegación. Elija la salida de audio: altavoz integrado/AUX o FM.
2. “Conectar Bluetooth del coche”. El sistema de navegación se conecta al sistema Bluetooth del vehículo. El sonido se reproducirá a través de los altavoces del vehículo. Al conectar tu teléfono al Bluetooth del sistema de navegación, puedes reproducir archivos multimedia, hacer/recibir llamadas y acceder a tu lista de contactos.

## *Opciones rápidas*

Si deslizas el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla, se mostrará la interfaz con accesos directos para Wi-Fi, Bluetooth, Rotación de pantalla, Captura de pantalla, Punto de acceso y Ubicación.



## Especificaciones técnicas

|                              |                                                                    |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Voltaje de entrada           | DC 5V / 3A                                                         |
| Batería                      | Polímero de litio de 2100 mAh                                      |
| Pantalla                     | 9,0" 1024 x 600 px, táctil capacitiva                              |
| CPU y GPU                    | Allwinner A523 8-Core ARM Cortex™-A55@1.8GHz & Mali-G57 MC1@750MHz |
| Sistema operativo            | Android 13                                                         |
| Memoria                      | DDR: 4GB<br>Flash : 64GB                                           |
| Ranura para tarjeta Micro SD | Max. 256GB                                                         |

|                            |                                                      |
|----------------------------|------------------------------------------------------|
| Wi-Fi                      | 2.4GHz/100mW<br>5GHz/200mW<br>IEEE 802.11 a/b/g/n/ac |
| Bluetooth                  | V 5.0<br>2.4GHz/2.5mW                                |
| Frecuencia FM              | 87.5- 108.0 MHz                                      |
| Potencia de transmisión FM | 50 nW                                                |
| Navegación GPS             | Default GPS + Beidou                                 |
| Mirror Link                | Carplay, Android Auto,<br>Airplay, Android Cast      |

### *Declaración de Conformidad UE Simplificada*

ONLINESHOP SRL declara que el sistema de navegación GPS PNI S939 PRO cumple con la Directiva EMC 2014/30/UE y la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://www.mypni.eu/products/10962/download/certifications>

## *Avertissements de sécurité*

Utilisez votre appareil de manière responsable : ne définissez pas votre destination et n'utilisez pas les menus pendant que vous conduisez. Ne le faites que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Respectez le code de la route : les instructions de navigation sont données à titre indicatif uniquement ; respectez toujours la signalisation routière, les limitations de vitesse et le code de la route.

Visibilité du conducteur : installez le système GPS de manière à ce qu'il ne gêne ni la vue sur la route ni dans les rétroviseurs.

Distraktion : ne regardez pas de vidéos, n'utilisez pas d'applications distrayantes et n'interagissez pas excessivement avec l'écran pendant la conduite.

Volume audio : réglez le volume à un niveau permettant d'entendre le klaxon et les autres feux de circulation.

Installation professionnelle : pour une installation permanente dans le véhicule, faites appel à un personnel qualifié afin d'éviter tout court-circuit ou dommage au système électrique.

Alimentation électrique correcte : utilisez uniquement les

câbles et adaptateurs de tension recommandés. Ne branchez pas directement sur des sources de tension inadaptées.

Ventilation : ne couvrez pas l'appareil pendant son utilisation ; il pourrait générer de la chaleur.

Signal GPS : la réception peut être affectée par les immeubles de grande hauteur, les tunnels ou les conditions atmosphériques.

Interférences : évitez de le placer à proximité d'appareils électroniques susceptibles d'affecter le signal GPS ou les connexions sans fil.

Entretien : nettoyez l'écran uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez ni solvants ni alcool.

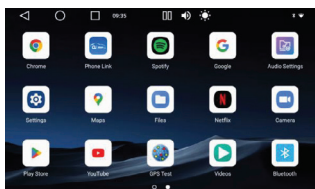
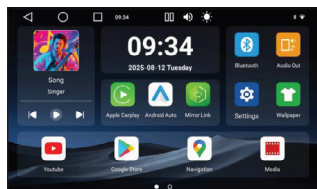
## Présentation du produit



|   |                       |   |            |
|---|-----------------------|---|------------|
| 1 | Bouton d'alimentation | 5 | Port USB-C |
|---|-----------------------|---|------------|

|   |                                 |   |                            |
|---|---------------------------------|---|----------------------------|
| 2 | Prise jack 3,5 mm               | 6 | Haut-parleur               |
| 3 | Emplacement pour carte Micro SD | 7 | Bouton de réinitialisation |
| 4 | Entrée AV                       |   |                            |

## L'interface principale



## Barre de navigation



|   |                                              |   |                       |
|---|----------------------------------------------|---|-----------------------|
| 1 | Retour                                       | 4 | Écran partagé         |
| 2 | Accueil                                      | 5 | Volume                |
| 3 | Afficher ou fermer les candidatures ouvertes | 6 | Luminosité de l'écran |

## Apple Carplay

Ouvrez l'application Apple CarPlay sur le système de

navigation. Mémorisez le nom Bluetooth de l'appareil (PNI-S939) qui s'affichera à l'écran.

Activez la fonction Bluetooth sur l'iPhone et connectez-vous à l'appareil PNI-S939.

Attendez que la connexion entre les deux appareils soit établie.

Une fois la connexion établie, l'interface CarPlay s'affichera sur l'écran du système de navigation.

### *Android Auto*

Ouvrez l'application Android Auto sur le système de navigation. Mémorisez le nom Bluetooth de l'appareil (PNI-S939) qui s'affichera à l'écran.

Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone Android et connectez-vous à l'appareil PNI-S939.

Attendez que la connexion entre les deux appareils soit établie.

Une fois la connexion établie, l'interface Android Auto s'affichera sur l'écran du système de navigation.

### *AirPlay*

Activez la fonction Hotspot sur l'iPhone.

Accédez aux « Réglages Wi-Fi » du système de navigation.

Connectez-vous au réseau Hotspot généré par votre iPhone. Saisissez le mot de passe réseau.

Balayez vers le bas et accédez à l'option « Centre de contrôle».

Appuyez sur « Dupliquer l'écran ».

Sélectionnez votre appareil de navigation dans la liste affichée.

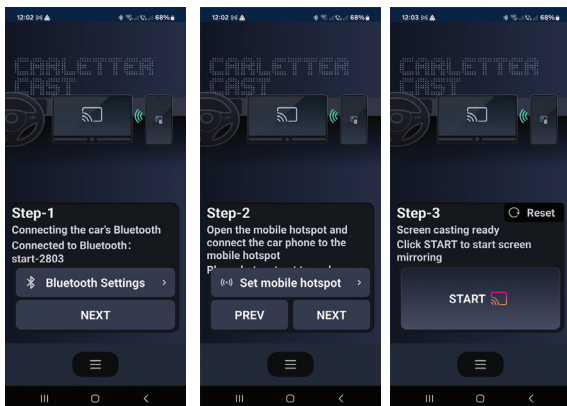
### *Android Cast*

Scannez le code QR sur l'écran du système de navigation avec votre téléphone Android et installez l'application « CarLetter Cast ».

Ouvrez l'application, connectez votre téléphone via Bluetooth au système de navigation (PNI-S939).

Activez la fonction Hotspot sur votre téléphone. Connectez le système de navigation au Hotspot du téléphone.

Une fois la connexion établie, appuyez sur DÉMARRER.



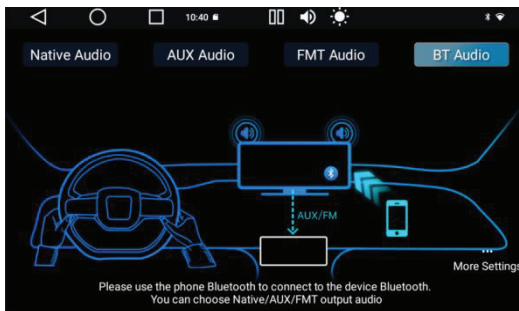
## Remarques :

Si vous ne parvenez pas à connecter votre téléphone (Android/ iPhone) au système de navigation, redémarrez les deux appareils et réessayez.

Si vous ne trouvez pas le réseau Bluetooth du système de navigation, vérifiez si l'option « Connecter le Bluetooth du téléphone » est activée dans l'application Bluetooth du système de navigation.

## Sorties audio

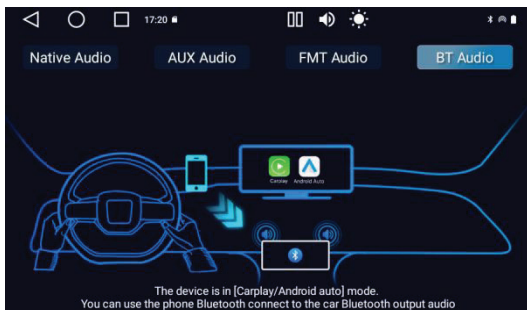
Sélectionnez la sortie audio : le haut-parleur intégré du système de navigation ou celui de l'appareil connecté via AUX, FM ou Bluetooth.



## *Séparation de la sortie audio*

Si les fonctions CarPlay ou Android Auto sont activées, appuyez sur le bouton BT Audio pour séparer la sortie audio.

Après la séparation, le téléphone peut être connecté au système Bluetooth du véhicule et le son sera diffusé sur les haut-parleurs.



## Transmetteur FM

Réglez l'appareil FM de votre voiture sur la même fréquence que le GPS. La fréquence s'affiche sur l'écran de navigation et peut être modifiée selon vos besoins. La musique et tous les autres sons seront diffusés par le système audio de la voiture.

Lors du réglage de la fréquence FM, veillez à ne pas superposer les fréquences FM des stations de radio.

Attention : Le transmetteur FM fonctionne uniquement avec l'alimentation d'origine.

## Média

Si des fichiers photo, audio ou vidéo sont enregistrés sur la carte micro SD insérée dans le système de navigation, vous pouvez les consulter via l'interface « Média ».

## Bluetooth

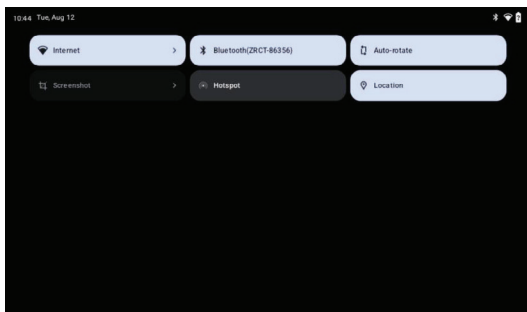
Il existe deux modes Bluetooth. Vous pouvez basculer entre eux en appuyant sur le bouton « Plus de paramètres » :

1. « Connecter le Bluetooth du téléphone ». Le téléphone portable peut être connecté au système de navigation via Bluetooth. Choisissez la sortie audio : haut-parleur intégré/AUX ou FM.
2. « Connecter le Bluetooth de la voiture ». Le système de navigation se connecte au système Bluetooth du véhicule. Le son est diffusé par les haut-parleurs du véhicule.

En connectant votre téléphone au Bluetooth du système de navigation, vous pouvez lire des fichiers multimédias, passer et recevoir des appels et accéder à votre liste de contacts.

## Options rapides

Faites glisser votre doigt du haut vers le bas pour afficher l'interface avec les raccourcis Wi-Fi, Bluetooth, Rotation de l'écran, Capture d'écran, Point d'accès et Localisation.



## Spécifications techniques

|                  |                                                        |
|------------------|--------------------------------------------------------|
| Tension d'entrée | DC 5V / 3A                                             |
| Batterie         | Li-Polymère 2100 mAh                                   |
| Écran            | 9,0 pouces, 1024 x 600 pixels, écran tactile capacitif |

|                                 |                                                                    |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| CPU et GPU                      | Allwinner A523 8-Core ARM Cortex™-A55@1.8GHz & Mali-G57 MC1@750MHz |
| Système d'exploitation          | Android 13                                                         |
| Mémoire                         | DDR: 4GB<br>Flash : 64GB                                           |
| Emplacement pour carte Micro SD | Max. 256GB                                                         |
| Wi-Fi                           | 2.4GHz/100mW<br>5GHz/200mW<br>IEEE 802.11 a/b/g/n/ac               |
| Bluetooth                       | V 5.0<br>2.4GHz/2.5mW                                              |
| Fréquence FM                    | 87.5- 108.0 MHz                                                    |
| Puissance d'émission FM         | 50 nW                                                              |
| Navigation GPS                  | Default GPS + Beidou                                               |
| Mirror Link                     | Carplay, Android Auto, Airplay, Android Cast                       |

## *Déclaration de conformité UE simplifiée*

ONLINESHOP SRL déclare que le système de navigation GPS PNI S939 PRO est conforme à la directive CEM 2014/30/UE et à la directive RED 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/10962/download/certifications>

## *Biztonsági figyelmeztetések*

Használja felelősségteljesen a készüléket – vezetés közben ne állítsa be az úti célt, és ne kezelje a menüket. Csak álló járművön tegye ezt.

Tartsa be a közlekedési szabályokat – a navigációs utasítások csak tájékoztató jellegűek; mindig tartsa be a közlekedési táblákat, a sebességkorlátozásokat és a közlekedési szabályokat.

Vezetői látótávolság – úgy szerelje fel a GPS-rendszert, hogy ne takarja el a kilátást az útra vagy a tükrökre.

Figyelemelterelés – ne nézzen videókat, ne használjon zavaró alkalmazásokat, és ne használja túlzottan a képernyőt vezetés közben.

Hangerő – állítsa a hangerőt olyan szintre, amely lehetővé teszi a kürt és az egyéb közlekedési jelzések hallását.

Szakszerű telepítés – a járműbe való állandó telepítéshez hívjon szakképzett szakembert a rövidzárlatok vagy az elektromos rendszer károsodásának elkerülése érdekében.

Megfelelő tápellátás – csak az ajánlott kábeleket és feszültségadaptereket használja. Ne csatlakoztassa közvetlenül nem megfelelő feszültségforrásokhoz.

Szellőzés – használat közben ne takarja le a készüléket; hőt termelhet.

GPS-jel – a vételt befolyásolhatják a magas épületek, alagutak vagy a légköri viszonyok.

Interferencia – kerülje az olyan elektronikus berendezések közelébe helyezést, amelyek befolyásolhatják a GPS-jelet vagy a vezeték nélküli kapcsolatokat.

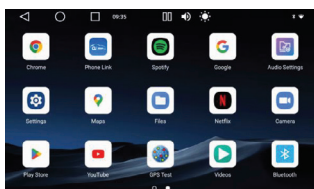
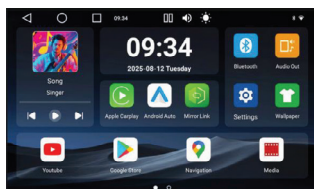
Karbantartás – a képernyőt csak puha, száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon oldószereket vagy alkoholt.

## Termékáttekintés



|   |                       |   |            |
|---|-----------------------|---|------------|
| 1 | Bekapcsológomb        | 5 | USB-C port |
| 2 | 3,5 mm-es jack        | 6 | Hangszóró  |
| 3 | Micro SD kártyanyílás | 7 | Reset gomb |
| 4 | AV-bemenet            |   |            |

## A fő felület



## Navigációs sáv



|   |                                                    |   |                    |
|---|----------------------------------------------------|---|--------------------|
| 1 | Vissza                                             | 4 | Osztott képernyő   |
| 2 | Kezdőlap                                           | 5 | Hangerő            |
| 3 | Megnyitott alkalmazások megtekintése vagy bezárása | 6 | Képernyő fényereje |

## Apple Carplay

Nyissa meg az Apple CarPlay alkalmazást a navigációs rendszeren. Jegyezze meg az eszköz (PNI-S939) Bluetooth-nevét, amely megjelenik a képernyőn.

Aktiválja a Bluetooth funkciót az iPhone-on, és csatlakozzon

a PNI-S939 eszközhöz.

Várja meg, amíg létrejön a kapcsolat a két eszköz között.

A kapcsolat létrejötte után a CarPlay felület megjelenik a navigációs rendszer képernyőjén.

## **Android Auto**

Nyissa meg az Android Auto alkalmazást a navigációs rendszeren. Jegyezze meg az eszköz (PNI-S939) Bluetooth-nevét, amely megjelenik a képernyőn.

Aktiválja a Bluetooth funkciót az Android telefonon, és csatlakozzon a PNI-S939 eszközhöz.

Várja meg, amíg létrejön a kapcsolat a két eszköz között.

A kapcsolat létrejötte után az Android Auto felület megjelenik a navigációs rendszer képernyőjén.

## **AirPlay**

Aktiválja a Hotspot funkciót az iPhone-on.

Nyissa meg a „Wi-Fi beállítások” menüt a navigációs rendszeren.

Csatlakozzon az iPhone által generált Hotspot hálózathoz. Adja meg a hálózati jelszót.

Húzza lefelé az ujját, és lépjen a „Vezérlőközpont” opcióra.

Koppintson a „Képernyőtüközés” elemre.

Válassza ki a navigációs eszközt a megjelenített listából.

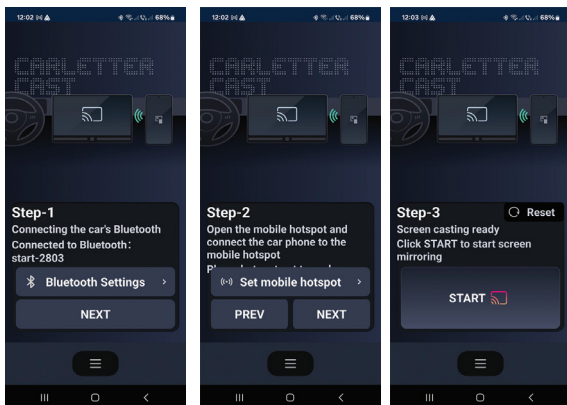
## *Android Cast*

Olvassa be a QR-kódot a navigációs rendszer képernyőjén Android-telefonjával, és telepítse a „CarLetter Cast” alkalmazást.

Nyissa meg az alkalmazást, csatlakoztassa telefonját Bluetooth-on keresztül a navigációs rendszerhez (PNI-S939).

Aktiválja a Hotspot funkciót a telefonján. Csatlakoztassa a navigációs rendszert a telefon hotspotjához.

A sikeres csatlakozás után kattintson a START gombra.



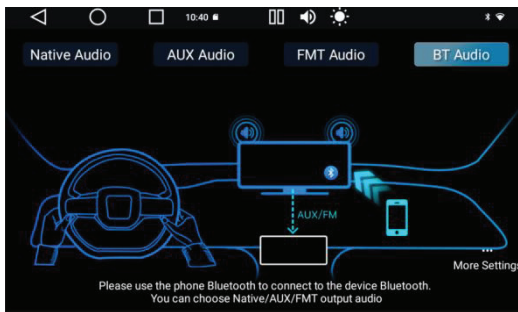
## Megjegyzések:

Ha nem tudja csatlakoztatni telefonját (Android/iPhone) a navigációs rendszerhez, indítsa újra mindkét eszközt, és próbálja újra.

Ha nem találja a navigációs rendszer Bluetooth-hálózatát, ellenőrizze, hogy a „Telefon Bluetooth-jának csatlakoztatása” opció engedélyezve van-e a navigációs rendszer Bluetooth-alkalmazásában.

## Hangkimenetek

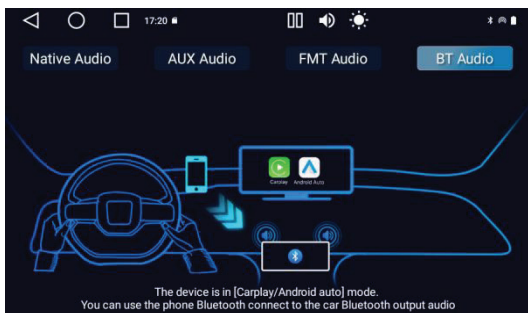
Válassza ki a hangkimenetet: a navigáció beépített hangszórója vagy az AUX, FM vagy Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott eszköz hangszórója.



## Hangkimenet szétválasztása

Ha a CarPlay vagy az Android Auto funkciók aktívak, nyomja meg a BT Audio gombot a hangkimenet szétválasztásához.

A szétválasztás után a telefon csatlakoztatható a jármű Bluetooth-rendszeréhez, és a hang a jármű hangszóróin keresztül szólal meg.



## FM adó

Állítsa be az autó FM-eszközét ugyanarra a frekvenciára, mint a GPS navigáció. A frekvencia a navigációs képernyőn jelenik meg, és igényei szerint módosítható. A zene és minden más hang az autó hangrendszerében hallható lesz.

Az FM-frekvencia beállításakor ügyeljen arra, hogy ne fedje át a rádióállomások FM-frekvenciáját.

Figyelem: Az FM-adó funkció csak az eredeti tápegységgel működik.

## **Média**

Ha a navigációba helyezett micro SD-kártyán fénykép-, hang- vagy videofájlok vannak mentve, akkor azokat a „Média” felületen tekintheti meg.

## **Bluetooth**

Két Bluetooth-mód létezik. A „További beállítások” gomb megnyomásával válthat közöttük:

1. „Telefon BT csatlakoztatása”. A mobiltelefon Bluetooth-on keresztül csatlakoztatható a navigációs rendszerhez. Válassza ki a hangkimenetet: beépített hangszóró/AUX vagy FM.
2. „Autó BT csatlakoztatása”. A navigációs rendszer csatlakozik a jármű Bluetooth-rendszeréhez. A hang a jármű hangszóróin keresztül szólal meg.

A telefon navigációs rendszer Bluetooth-kapcsolatához való csatlakoztatásával multimédiás fájlokat játszhat le, telefonhívásokat kezdeményezhet/fogadhat, és hozzáférhet a névjegyzékéhez.

## **Gyorsbeállítások**

Ha a képernyő tetejétől lefelé húzza az ujját, megjelenik a Wi-Fi, Bluetooth, Képernyőforgatás, Képernyőkép, Hotspot és Helyszín parancsikonjait tartalmazó felület.



## Műszaki adatok

|                     |                                                                    |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Bemeneti feszültség | DC 5V / 3A                                                         |
| Akkumulátor         | Li-polimer 2100 mAh                                                |
| Képernyő            | 9.0" 1024 x 600 px, kapacitív érintőképernyő                       |
| CPU és GPU          | Allwinner A523 8-Core ARM Cortex™-A55@1.8GHz & Mali-G57 MC1@750MHz |
| Operációs rendszer  | Android 13                                                         |
| Memória             | DDR: 4GB<br>Flash : 64GB                                           |
| Micro SD kártyahely | Max. 256GB                                                         |

|                          |                                                      |
|--------------------------|------------------------------------------------------|
| Wi-Fi                    | 2.4GHz/100mW<br>5GHz/200mW<br>IEEE 802.11 a/b/g/n/ac |
| Bluetooth                | V 5.0<br>2.4GHz/2.5mW                                |
| FM frekvencia            | 87.5- 108.0 MHz                                      |
| FM átviteli teljesítmény | 50 nW                                                |
| GPS navigáció            | Default GPS + Beidou                                 |
| Mirror Link              | Carplay, Android Auto,<br>Airplay, Android Cast      |

### ***Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat***

Az ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy a PNI S939 PRO GPS navigációs rendszer megfelel a 2014/30/EU EMC irányelvnek és a 2014/53/EU RED irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/10962/download/certifications>

## *Avvertenze di sicurezza*

Utilizzare il dispositivo in modo responsabile: non impostare la destinazione né utilizzare i menu durante la guida. Eseguire questa operazione solo a veicolo fermo.

Rispettare il codice della strada: le istruzioni di navigazione sono solo indicative; rispettare sempre la segnaletica stradale, i limiti di velocità e le norme del codice della strada.

Visibilità del conducente: installare il sistema GPS in modo che non ostruisca la visuale della strada o degli specchietti.

Distrazione: non guardare video, utilizzare app che distraggono o interagire eccessivamente con lo schermo durante la guida.

Volume audio: impostare il volume a un livello che consenta di sentire il clacson e altri segnali stradali.

Installazione professionale: per l'installazione permanente nel veicolo, contattare personale qualificato per evitare cortocircuiti o danni all'impianto elettrico.

Alimentazione corretta: utilizzare solo cavi e adattatori di tensione consigliati. Non collegare direttamente a fonti di tensione non idonee.

Ventilazione: non coprire il dispositivo durante l'uso; potrebbe generare calore.

Segnale GPS: la ricezione potrebbe essere influenzata da edifici alti, gallerie o condizioni atmosferiche.

Interferenze: evitare di posizionarlo vicino ad apparecchiature elettroniche che potrebbero interferire con il segnale GPS o le connessioni wireless.

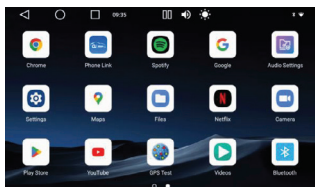
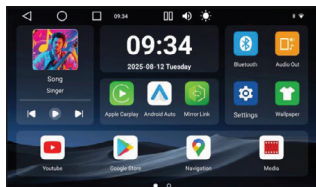
Manutenzione: pulire lo schermo solo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi o alcol.

## *Panoramica del prodotto*



|   |                          |   |                   |
|---|--------------------------|---|-------------------|
| 1 | Pulsante di accensione   | 5 | Porta USB-C       |
| 2 | Jack da 3,5 mm           | 6 | Altoparlante      |
| 3 | Slot per scheda Micro SD | 7 | Pulsante di reset |
| 4 | Ingresso AV              |   |                   |

## L'interfaccia principale



## Barra di navigazione



|   |                                            |   |                          |
|---|--------------------------------------------|---|--------------------------|
| 1 | Indietro                                   | 4 | Schermo diviso           |
| 2 | Home                                       | 5 | Volume                   |
| 3 | Visualizza o chiudi le applicazioni aperte | 6 | Luminosità dello schermo |

## Apple Carplay

Apri l'applicazione Apple CarPlay sul sistema di navigazione. Memorizza il nome Bluetooth del dispositivo (PNI-S939) che verrà visualizzato sullo schermo.

Attiva la funzione Bluetooth sull'iPhone e connettiti al dispositivo PNI-S939.

Attendi che venga stabilita la connessione tra i due dispositivi.

Una volta completata la connessione, l'interfaccia CarPlay verrà visualizzata sullo schermo del sistema di navigazione.

## *Android Auto*

Apri l'applicazione Android Auto sul sistema di navigazione. Memorizza il nome Bluetooth del dispositivo (PNI-S939) che verrà visualizzato sullo schermo.

Attiva la funzione Bluetooth sul telefono Android e connettiti al dispositivo PNI-S939.

Attendi che venga stabilita la connessione tra i due dispositivi.

Una volta completata la connessione, l'interfaccia Android Auto verrà visualizzata sullo schermo del sistema di navigazione.

## *AirPlay*

Attiva la funzione Hotspot sull'iPhone.

Accedi al menu "Impostazioni Wi-Fi" sul sistema di navigazione.

Connettiti alla rete Hotspot generata dal tuo iPhone. Inserisci la password di rete.

Scorri verso il basso e accedi all'opzione "Centro di controllo".

Tocca "Duplicazione schermo".

Seleziona il tuo dispositivo di navigazione dall'elenco visualizzato.

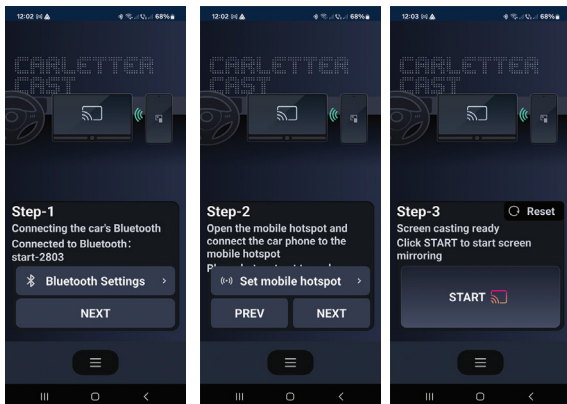
## Android Cast

Scansiona il codice QR sullo schermo del sistema di navigazione con il tuo telefono Android e installa l'applicazione "CarLetter Cast".

Apri l'applicazione, collega il telefono tramite Bluetooth al sistema di navigazione (PNI-S939).

Attiva la funzione Hotspot sul tuo telefono. Collega il sistema di navigazione all'hotspot del telefono.

Dopo aver effettuato la connessione, tocca AVVIA.



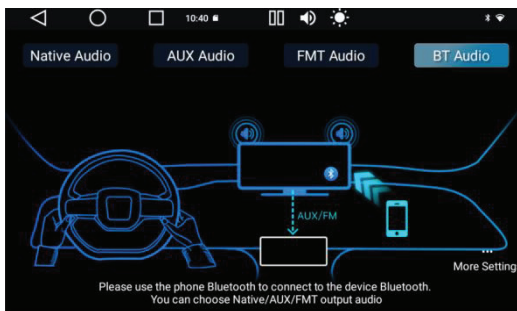
Note:

Se non riesci a connettere il tuo telefono (Android/iPhone) al sistema di navigazione, riavvia entrambi i dispositivi e riprova.

Se non riesci a trovare la rete Bluetooth del sistema di navigazione, controlla che l'opzione "Connetti Bluetooth del telefono" sia abilitata nell'applicazione Bluetooth del sistema di navigazione.

## *Uscite audio*

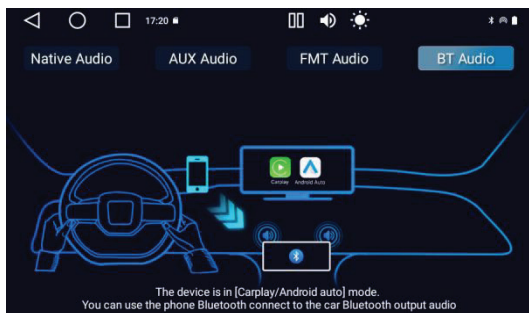
Seleziona l'uscita audio: l'altoparlante integrato del sistema di navigazione o l'altoparlante del dispositivo collegato tramite AUX, FM o Bluetooth.



## Separazione dell'uscita audio

Se le funzioni CarPlay o Android Auto sono attive, premere il pulsante BT Audio per separare l'uscita audio.

Dopo la separazione, il telefono può essere collegato al sistema Bluetooth del veicolo e l'audio verrà riprodotto tramite gli altoparlanti del veicolo.



## Trasmittitore FM

Imposta il dispositivo FM dell'auto sulla stessa frequenza del navigatore GPS. La frequenza viene visualizzata sullo schermo del navigatore e può essere modificata in base alle proprie esigenze. La musica e tutti gli altri suoni verranno riprodotti dall'impianto audio dell'auto.

Quando si regola la frequenza FM, assicurarsi di non sovrapporsi alla frequenza FM delle stazioni radio.

Attenzione: la funzione trasmettitore FM funziona solo con

l'alimentatore originale.

## **Media**

Se sulla scheda micro SD inserita nel navigatore sono salvati file di foto, audio o video, è possibile visualizzarli accedendo all'interfaccia “Media”.

## **Bluetooth**

Sono disponibili due modalità Bluetooth. È possibile passare dall'una all'altra premendo il pulsante “Altre impostazioni”:

1. “Connetti BT del telefono”. Il telefono cellulare può essere connesso tramite Bluetooth al navigatore. Scegliere l'uscita audio: altoparlante integrato/AUX o FM.
2. “Connetti BT dell'auto”. Il navigatore si connette al sistema Bluetooth del veicolo. L'audio verrà riprodotto tramite gli altoparlanti del veicolo.

Collegando il telefono al Bluetooth del sistema di navigazione, è possibile riprodurre file multimediali, effettuare/ricevere chiamate e accedere alla rubrica.

## **Opzioni rapide**

Scorrendo verso il basso dalla parte superiore dello schermo, verrà visualizzata l'interfaccia con le scorciatoie per Wi-Fi, Bluetooth, Rotazione schermo, Screenshot, Hotspot e Posizione.



## Specifiche tecniche

|                          |                                                                    |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Tensione di ingresso     | DC 5V / 3A                                                         |
| Batteria                 | Li-Polymer 2100 mAh                                                |
| Schermo                  | 9,0" 1024 x 600 px, touch capacitivo                               |
| CPU e GPU                | Allwinner A523 8-Core ARM Cortex™-A55@1.8GHz & Mali-G57 MC1@750MHz |
| Sistema operativo        | Android 13                                                         |
| Memoria                  | DDR: 4GB<br>Flash : 64GB                                           |
| Slot per scheda Micro SD | Max. 256GB                                                         |

|                            |                                                      |
|----------------------------|------------------------------------------------------|
| Wi-Fi                      | 2.4GHz/100mW<br>5GHz/200mW<br>IEEE 802.11 a/b/g/n/ac |
| Bluetooth                  | V 5.0<br>2.4GHz/2.5mW                                |
| Frequenza FM               | 87.5- 108.0 MHz                                      |
| Potenza di trasmissione FM | 50 nW                                                |
| Navigazione GPS            | Default GPS + Beidou                                 |
| Mirror Link                | Carplay, Android Auto,<br>Airplay, Android Cast      |

### ***Dichiarazione di conformità UE semplificata***

ONLINESHOP SRL dichiara che il sistema di navigazione GPS PNI S939 PRO è conforme alla Direttiva EMC 2014/30/UE e alla Direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://www.mypni.eu/products/10962/download/certifications>

## *Veiligheidswaarschuwingen*

Gebruik uw apparaat verantwoord – stel uw bestemming niet in en bedien geen menu's tijdens het rijden. Doe dit alleen wanneer de auto stilstaat.

Volg de verkeersregels – navigatie-instructies zijn slechts ter indicatie; houd u altijd aan verkeersborden, snelheidslimieten en verkeersregels.

Zichtbaarheid van de bestuurder – monteer het gps-systeem zo dat het uw zicht op de weg of uw spiegels niet belemmert.

Afleiding – bekijk geen video's, gebruik geen afleidende apps en bedien het scherm niet te veel tijdens het rijden.

Audiovolume – stel het volume in op een niveau waarbij u de claxon en andere verkeerssignalen kunt horen.

Professionele installatie – schakel voor permanente installatie in de auto gekwalificeerd personeel in om kortsluiting of schade aan het elektrische systeem te voorkomen.

Correcte stroomvoorziening – gebruik alleen aanbevolen kabels en spanningsadapters. Sluit het apparaat niet rechtstreeks aan op ongeschikte spanningsbronnen.

Ventilatie – dek het apparaat niet af tijdens gebruik; het kan warmte genereren.

GPS-signaal – de ontvangst kan worden beïnvloed door hoge gebouwen, tunnels of atmosferische omstandigheden.

Interferentie – plaats het niet in de buurt van elektronische apparatuur die het gps-signaal of draadloze verbindingen kan beïnvloeden.

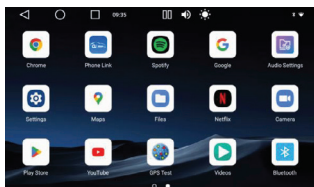
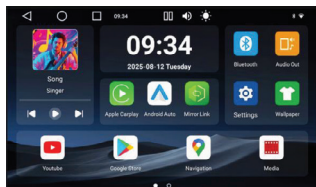
Onderhoud – Reinig het scherm alleen met een zachte, droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen of alcohol.

## Productoverzicht



|   |                     |   |             |
|---|---------------------|---|-------------|
| 1 | Aan/uit-knop        | 5 | USB-C-poort |
| 2 | 3,5 mm-aansluiting  | 6 | Luidspreker |
| 3 | Micro SD-kaartsleuf | 7 | Resetknop   |
| 4 | AV-ingang           |   |             |

## De hoofdinterface



## Navigatiebalk



|   |                                           |   |                  |
|---|-------------------------------------------|---|------------------|
| 1 | Terug                                     | 4 | Gesplitst scherm |
| 2 | Home                                      | 5 | Volume           |
| 3 | Open sollicitaties<br>bekijken of sluiten | 6 | Schermhelderheid |

## Apple Carplay

Open de Apple CarPlay-app op het navigatiesysteem. Onthoud de Bluetooth-naam van het apparaat (PNI-S939) die op het scherm wordt weergegeven.

Activeer de Bluetooth-functie op de iPhone en maak verbinding met de PNI-S939.

Wacht tot de verbinding tussen de twee apparaten tot stand

is gebracht.

Zodra de verbinding tot stand is gebracht, wordt de CarPlay-interface weergegeven op het scherm van het navigatiesysteem.

## *Android Auto*

Open de Android Auto-app op het navigatiesysteem. Onthoud de Bluetooth-naam van het apparaat (PNI-S939) die op het scherm wordt weergegeven.

Activeer de Bluetooth-functie op de Android-telefoon en maak verbinding met de PNI-S939.

Wacht tot de verbinding tussen de twee apparaten tot stand is gebracht.

Zodra de verbinding tot stand is gebracht, wordt de Android Auto-interface weergegeven op het scherm van het navigatiesysteem.

## *AirPlay*

Activeer de hotspotfunctie op de iPhone.

Ga naar het menu 'Wifi-instellingen' op het navigatiesysteem.

Maak verbinding met het hotspotnetwerk dat door uw iPhone is gegenereerd. Voer het netwerkwachtwoord in.

Veeg omlaag en open de optie “Bedieningspaneel”.

Tik op “Schermspiegeling”.

Selecteer je navigatieapparaat in de weergegeven lijst.

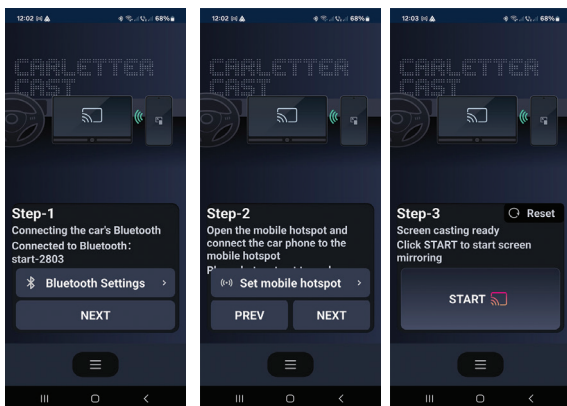
## Android Cast

Scan de QR-code op het scherm van het navigatiesysteem met je Android-telefoon en installeer de app “CarLetter Cast”.

Open de app en verbind je telefoon via Bluetooth met het navigatiesysteem (PNI-S939).

Activeer de hotspotfunctie op je telefoon. Verbind het navigatiesysteem met de hotspot van je telefoon.

Tik na succesvolle verbinding op START.



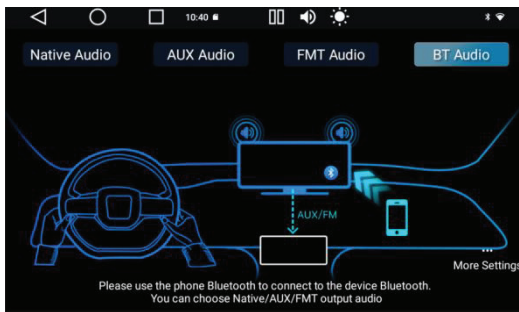
## Opmerkingen:

Als u uw telefoon (Android/iPhone) niet kunt verbinden met het navigatiesysteem, start dan beide apparaten opnieuw op en probeer het opnieuw.

Als u het Bluetooth-netwerk van het navigatiesysteem niet kunt vinden, controleer dan of de optie 'BT van de telefoon verbinden' is ingeschakeld in de Bluetooth-app van het navigatiesysteem.

## Audio-uitgangen

Selecteer de audio-uitgang: de ingebouwde luidspreker van het navigatiesysteem of de luidspreker van het apparaat dat is aangesloten via AUX, FM of Bluetooth.

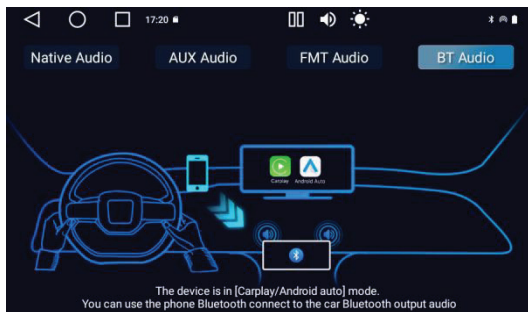


## Audio output separation

Als CarPlay of Android Auto actief is, druk dan op de BT

Audio-knop om de audio-uitvoer te scheiden.

Na de scheiding kan de telefoon worden verbonden met het Bluetooth-systeem van de auto en wordt het geluid afgespeeld via de luidsprekers van de auto.



## FM-zender

Stel het FM-apparaat in uw auto in op dezelfde frequentie als de gps-navigatie. De frequentie wordt weergegeven op het navigatiescherm en kan naar wens worden aangepast. Muziek en alle andere geluiden zijn te horen via het audiosysteem van de auto.

Zorg er bij het aanpassen van de FM-frequentie voor dat de frequenties van de radiozenders niet overlappen.

Let op: De FM-zender werkt alleen met de originele voeding.

## Media

Als er foto's, audio- of videobestanden zijn opgeslagen op

de micro-SD-kaart in de navigatie, kunt u deze bekijken via de interface 'Media'.

## **Bluetooth**

Er zijn twee Bluetooth-modi. U kunt tussen deze modi schakelen door op de knop 'Meer instellingen' te drukken:

1. 'BT van de telefoon verbinden'. De mobiele telefoon kan via Bluetooth worden verbonden met het navigatiesysteem. Kies de audio-uitgang: ingebouwde luidspreker/AUX of FM.
2. 'BT van de auto verbinden'. Het navigatiesysteem maakt verbinding met het Bluetooth-systeem van de auto. Het geluid wordt afgespeeld via de luidsprekers van de auto. Door je telefoon te verbinden met de Bluetooth-functie van het navigatiesysteem, kun je multimediabestanden afspelen, bellen en gebeld worden en toegang krijgen tot je contactenlijst.

## **Snelle opties**

Als je vanaf de bovenkant van het scherm naar beneden veegt, wordt de interface met snelkoppelingen voor wifi, Bluetooth, schermrotatie, screenshot, hotspot en locatie weergegeven.



## Technische specificaties

|                     |                                                                          |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Ingangsspanning     | DC 5V / 3A                                                               |
| Batterij            | Li-Polymeer 2100 mAh                                                     |
| Scherm              | 9,0 inch 1024 x 600 px,<br>capacitief touchscreen                        |
| CPU & GPU           | Allwinner A523 8-Core ARM<br>Cortex™-A55@1.8GHz &<br>Mali-G57 MC1@750MHz |
| Besturingssysteem   | Android 13                                                               |
| Geheugen            | DDR: 4GB<br>Flash : 64GB                                                 |
| Micro SD-kaartsleuf | Max. 256GB                                                               |

|                 |                                                      |
|-----------------|------------------------------------------------------|
| Wifi            | 2.4GHz/100mW<br>5GHz/200mW<br>IEEE 802.11 a/b/g/n/ac |
| Bluetooth       | V 5.0<br>2.4GHz/2.5mW                                |
| FM-frequentie   | 87.5- 108.0 MHz                                      |
| FM-zendvermogen | 50 nW                                                |
| GPS-navigatie   | Default GPS + Beidou                                 |
| Mirror Link     | Carplay, Android Auto,<br>Airplay, Android Cast      |

### ***Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring***

ONLINESHOP SRL verklaart dat het GPS-navigatiesysteem PNI S939 PRO voldoet aan de EMC-richtlijn 2014/30/EU en de RED-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/10962/download/certifications>

## *Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa*

Używaj urządzenia odpowiedzialnie – nie ustawiaj celu podróży ani nie korzystaj z menu podczas jazdy. Rób to tylko wtedy, gdy pojazd stoi.

Przestrzegaj przepisów ruchu drogowego – instrukcje nawigacyjne mają charakter wyłącznie orientacyjny; zawsze przestrzegaj znaków drogowych, ograniczeń prędkości i przepisów ruchu drogowego.

Widoczność kierowcy – zamontuj system GPS tak, aby nie zasłaniał widoku drogi ani lusterek.

Rozproszenie uwagi – nie oglądaj filmów, nie korzystaj z rozpraszających uwagę aplikacji ani nie wchodź nadmiernie w interakcję z ekranem podczas jazdy.

Głośność dźwięku – ustaw głośność na poziomie, który pozwala usłyszeć klakson i inne sygnały drogowe.

Profesjonalny montaż – w przypadku montażu na stałe w pojeździe, wezwij wykwalifikowany personel, aby uniknąć zwarców lub uszkodzeń instalacji elektrycznej.

Właściwe zasilanie – używaj wyłącznie zalecanych kabli i adapterów napięcia. Nie podłączaj bezpośrednio do nieodpowiednich źródeł napięcia.

Wentylacja – nie zakrywaj urządzenia podczas użytkowania; może ono generować ciepło.

Sygnał GPS – odbiór może być zakłócany przez wysokie budynki, tunele lub warunki atmosferyczne.

Zakłócenia – należy unikać umieszczania urządzenia w pobliżu urządzeń elektronicznych, które mogą zakłócać sygnał GPS lub połączenia bezprzewodowe.

Konserwacja – ekran należy czyścić wyłącznie miękką, suchą ściereczką. Nie należy używać rozpuszczalników ani alkoholu.

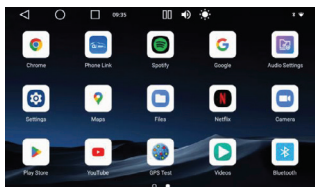
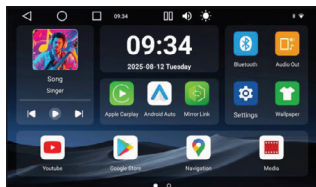
## Przegląd produktu



|   |                    |   |            |
|---|--------------------|---|------------|
| 1 | Przycisk zasilania | 5 | Port USB-C |
| 2 | Gniazdo 3,5 mm     | 6 | Głośnik    |

|   |                           |   |                      |
|---|---------------------------|---|----------------------|
| 3 | Gniazdo na kartę Micro SD | 7 | Przycisk resetowania |
| 4 | Wejście AV                |   |                      |

## Główny interfejs



## Pasek nawigacyjny



|   |                                        |   |                |
|---|----------------------------------------|---|----------------|
| 1 | Powrót                                 | 4 | Podział ekranu |
| 2 | Strona główna                          | 5 | Głośność       |
| 3 | Wyświetl lub zamknij otwarte aplikacje | 6 | Jasność ekranu |

## Apple Carplay

Otwórz aplikację Apple CarPlay w systemie nawigacji. Zapamiętaj nazwę Bluetooth urządzenia (PNI-S939), która będzie wyświetlana na ekranie.

Aktywuj funkcję Bluetooth w iPhone i połącz się z urządzeniem PNI-S939.

Poczekaj na nawiązanie połączenia między urządzeniami.

Po nawiązaniu połączenia na ekranie systemu nawigacji zostanie wyświetlony interfejs CarPlay.

## *Android Auto*

Otwórz aplikację Android Auto w systemie nawigacji. Zapamiętaj nazwę Bluetooth urządzenia (PNI-S939), która będzie wyświetlana na ekranie.

Aktywuj funkcję Bluetooth w telefonie z Androidem i połącz się z urządzeniem PNI-S939.

Poczekaj na nawiązanie połączenia między urządzeniami.

Po nawiązaniu połączenia na ekranie systemu nawigacji zostanie wyświetlony interfejs Android Auto.

## *AirPlay*

Aktywuj funkcję Hotspot w iPhone.

Otwórz menu „Ustawienia Wi-Fi” w systemie nawigacji. Połącz się z siecią Hotspot wygenerowaną przez iPhone’a. Wprowadź hasło sieciowe.

Przesuń palcem w dół i uzyskaj dostęp do opcji „Centrum

sterowania”.

Dotknij „Dublowanie ekranu”.

Wybierz urządzenie nawigacyjne z wyświetlonej listy.

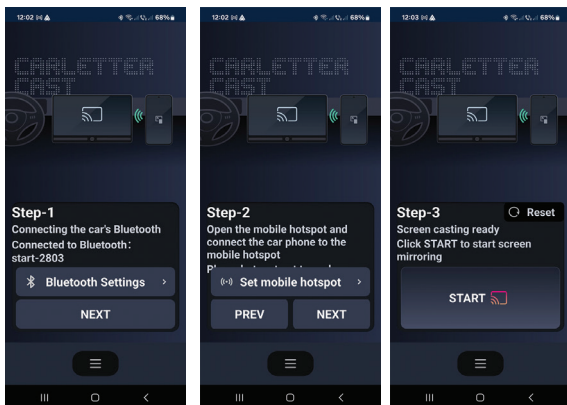
## Android Cast

Zeskanuj kod QR na ekranie nawigacji telefonem z Androidem i zainstaluj aplikację „CarLetter Cast”.

Otwórz aplikację i połącz telefon przez Bluetooth z systemem nawigacyjnym (PNI-S939).

Aktywuj funkcję Hotspot w telefonie. Połącz system nawigacyjny z hotspotem telefonu.

Po pomyślnym nawiązaniu połączenia dotknij START.



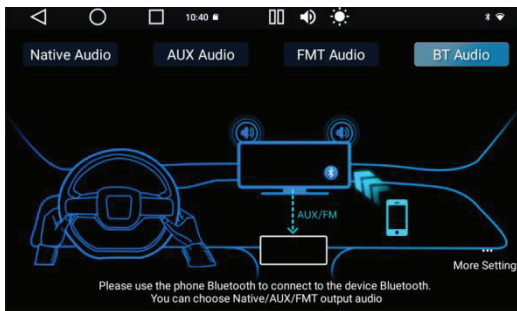
Uwagi:

Jeśli nie możesz połączyć telefonu (Android/iPhone) z systemem nawigacji, uruchom ponownie oba urządzenia i spróbuj jeszcze raz.

Jeśli nie możesz znaleźć sieci Bluetooth systemu nawigacji, sprawdź, czy opcja „Połącz Bluetooth telefonu” jest włączona w aplikacji Bluetooth systemu nawigacji.

## Wyjścia audio

Wybierz wyjście audio: wbudowany głośnik nawigacji lub głośnik urządzenia podłączonego przez AUX, FM lub Bluetooth.

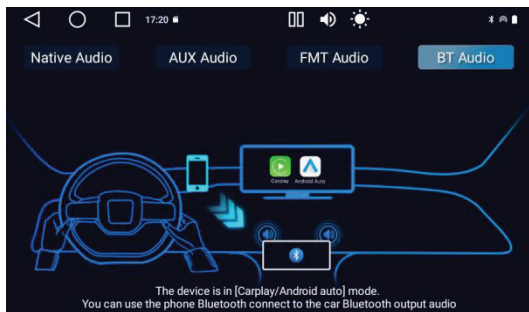


## Separacja wyjścia audio

Jeśli funkcja CarPlay lub Android Auto jest aktywna, naciśnij

przycisk BT Audio, aby oddzielić wyjście audio.

Po oddzieleniu telefon można połączyć z systemem Bluetooth pojazdu, a dźwięk będzie odtwarzany przez głośniki pojazdu.



## Nadajnik FM

Ustaw urządzenie FM w samochodzie na tę samą częstotliwość, co nawigacja GPS. Częstotliwość jest wyświetlana na ekranie nawigacji i można ją zmienić w zależności od potrzeb. Muzyka i inne dźwięki będą odtwarzane w samochodowym systemie audio.

Podczas regulacji częstotliwości FM upewnij się, że nie pokrywa się ona z częstotliwościami stacji radiowych.

Uwaga: Funkcja nadajnika FM działa tylko z oryginalnym zasilaniem.

## Multimedia

Jeśli pliki zdjęć, audio lub wideo są zapisane na karcie micro

SD włożonej do nawigacji, można je wyświetlić w interfejsie „Multimedia”.

## **Bluetooth**

Istnieją dwa tryby Bluetooth. Możesz przełączać się między nimi, naciskając przycisk „Więcej ustawień”:

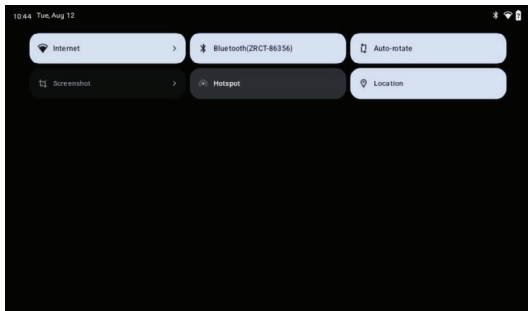
1. „Połącz Bluetooth telefonu”. Telefon komórkowy można połączyć przez Bluetooth z systemem nawigacji. Wybierz wyjście audio: wbudowany głośnik/AUX lub FM.

2. „Połącz Bluetooth samochodu”. System nawigacji łączy się z systemem Bluetooth pojazdu. Dźwięk będzie odtwarzany przez głośniki pojazdu.

Po podłączeniu telefonu do Bluetooth w systemie nawigacyjnym możesz odtwarzać pliki multimedialne, wykonywać/odbierać połączenia telefoniczne i uzyskiwać dostęp do listy kontaktów.

## **Szybkie opcje**

Po przesunięciu palcem w dół od góry ekranu wyświetli się interfejs ze skrótami do Wi-Fi, Bluetooth, obrotu ekranu, rzutu ekranu, hotspotu i lokalizacji.



## *Dane techniczne*

|                        |                                                                          |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Napięcie wejściowe     | DC 5V / 3A                                                               |
| Bateria                | Li-Polymer 2100 mAh                                                      |
| Ekran                  | 9,0" 1024 x 600 px,<br>pojemnościowy ekran<br>dotykowy                   |
| CPU i GPU              | Allwinner A523 8-Core ARM<br>Cortex™-A55@1.8GHz &<br>Mali-G57 MC1@750MHz |
| System operacyjny      | Android 13                                                               |
| Pamięć                 | DDR: 4GB<br>Flash : 64GB                                                 |
| Gniazdo karty Micro SD | Max. 256GB                                                               |

|                  |                                                      |
|------------------|------------------------------------------------------|
| Wi-Fi            | 2.4GHz/100mW<br>5GHz/200mW<br>IEEE 802.11 a/b/g/n/ac |
| Bluetooth        | V 5.0<br>2.4GHz/2.5mW                                |
| Częstotliwość FM | 87.5- 108.0 MHz                                      |
| Moc nadawania FM | 50 nW                                                |
| Nawigacja GPS    | Default GPS + Beidou                                 |
| Mirror Link      | Carplay, Android Auto,<br>Airplay, Android Cast      |

### *Uproszczona deklaracja zgodności UE*

ONLINESHOP SRL oświadcza, że system nawigacji GPS PNI S939 PRO jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/UE oraz dyrektywą RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym.:

<https://www.mypni.eu/products/10962/download/certifications>

## *Atentionari de siguranta*

Utilizati dispozitivul in mod responsabil – nu setati destinatia si nu operati meniurile in timp ce conduceti. Faceti acest lucru doar cand vehiculul este stationat.

Respectati legislatia rutiera – instructiunile de navigatie sunt orientative; respectati intotdeauna semnele de circulatie, limitele de viteza si regulile de trafic.

Vizibilitatea soferului – montati sistemul GPS astfel incat sa nu obstrucioneze vizibilitatea drumului sau a oglinzilor.

Distragerea atentiei – nu vizionati videoclipuri, nu folositi aplicatii care distrag atentia si nu interactionati excesiv cu ecranul in timpul condusului.

Volum audio – setati volumul la un nivel care sa permita perceperea claxonului si a altor semnale acustice din trafic.

Instalare profesionista – pentru montaj permanent in vehicul, apelati la personal calificat pentru a evita scurtcircuite sau deteriorari ale sistemului electric.

Alimentare corecta – utilizati doar cabluri si adaptoare de tensiune recomandate. Nu conectati direct la surse de tensiune neadecvate.

Ventilatie – nu acoperiti dispozitivul in timpul utilizarii; acesta poate emite caldura.

Semnal GPS – receptia poate fi afectata de cladiri inalte, tuneluri sau conditii atmosferice.

Interferente – evitati amplasarea langa echipamente electronice care pot afecta semnalul GPS sau conexiunile wireless.

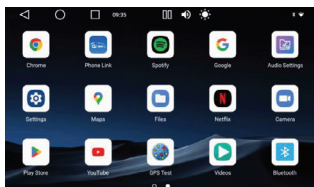
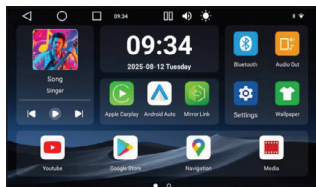
Intretinere – curatati ecranul doar cu o carpa moale, uscata. Nu folositi solventi sau alcool.

## Prezentare produs



|   |                      |   |             |
|---|----------------------|---|-------------|
| 1 | Buton pornire/oprire | 5 | Port USB-C  |
| 2 | Conector 3.5 mm      | 6 | Difuzor     |
| 3 | Slot card micro SD   | 7 | Buton reset |
| 4 | AV-in                |   |             |

## Interfata principala



## Bara navigatie



|   |                                       |   |                    |
|---|---------------------------------------|---|--------------------|
| 1 | Inapoi                                | 4 | Imparte ecranul    |
| 2 | Acasa                                 | 5 | Volum              |
| 3 | Vezi sau inchide aplicatiile deschise | 6 | Luminozitate ecran |

## Apple Carplay

Deschideti aplicatia Apple CarPlay pe sistemul de navigatie. Memorati numele Bluetooth al dispozitivului (PNI-S939) ce va fi afisat pe ecran.

Activati functia Bluetooth pe iPhone si conectati-va cu dispozitivul PNI-S939.

Asteptati sa se realizeze conexiunea intre cele doua dispozitive.

Odata conexiunea finalizata, pe ecranul sistemului de navigatie va fi afisata interfata CarPlay.

## *Android Auto*

Deschideti aplicatia Android Auto pe sistemul de navigatie. Memorati numele Bluetooth al dispozitivului (PNI-S939) ce va fi afisat pe ecran.

Activati functia Bluetooth pe telefonul cu Android si conectati-va cu dispozitivul PNI-S939.

Asteptati sa se realizeze conexiunea intre cele doua dispozitive.

Odata conexiunea finalizata, pe ecranul sistemului de navigatie va fi afisata interfata Android Auto.

## *AirPlay*

Activati functia Hotspot pe iPhone.

Accesati meniul “Wi-Fi Settings” in sistemul de navigatie.

Conectati-va la reseaua Hotspot generata de iPhone-ul dumneavoastra. Introduceti parola retelei.

Glisati in jos si accesati optiunea “Control Center”.

Apasati pe “Screen Mirroring”.

Selectati dispozitivul dumneavoastra de navigatie din lista afisata.

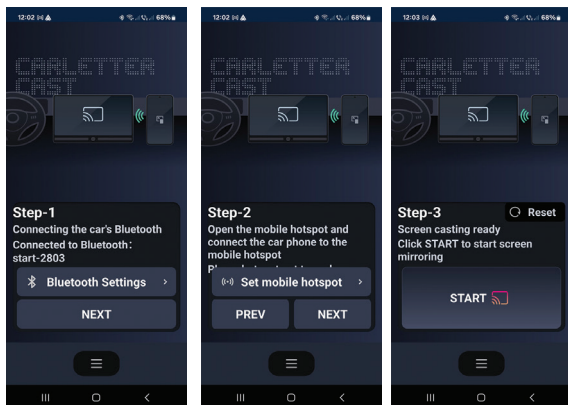
## Android Cast

Scanati cu telefonul Android codul QR de pe ecranul sistemului de navigatie si instalati aplicatia “CarLetter Cast”.

Deschideti aplicatia, conectati telefonul prin Bluetooth la sistemul de navigatie (PNI-S939).

Activati functia Hotspot pe telefon. Conectati sistemul de navigatie la Hotspot-ul telefonului.

Dupa realizarea cu succes a conexiunii, apasati pe START.



Note:

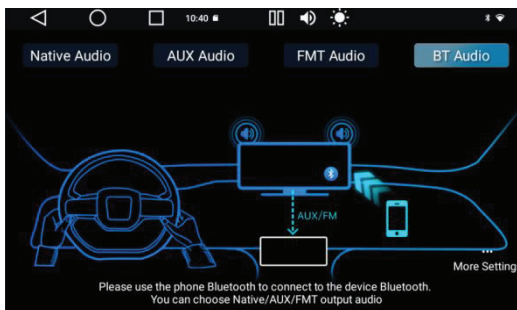
Daca nu reusiti sa conectati telefonul (Android/iPhone) cu sistemul de navigatie, reporniti ambele dispozitive si incercati

din nou.

Daca nu reusiti sa gasiti reseaua Bluetooth a sistemului de navigatie, verificati daca este activa optiunea “Connect BT of the Phone” in aplicatia Bluetooth a sistemului de navigatie.

## *Iesiri audio*

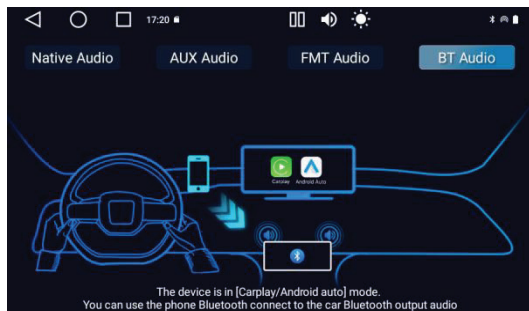
Selectati iesirea audio: difuzorul incorporat al navigatiei sau difuzorul dispozitivului conectat prin AUX, FM sau Bluetooth.



## *Separare iesire audio*

Daca functiile CarPlay sau Android Auto sunt active, apasati butonul BT Audio pentru a separa iesirea audio.

Dupa separare, telefonul poate fi conectat la sistemul Bluetooth al vehiculului si sunetul va fi redat in difuzoarele vehiculului.



## *FM transmitter*

Reglati dispozitivul FM din masina dvs. pe aceeasi frecventa cu navigatia GPS. Frecventa este afisata pe ecranul navigatiei si poate fi modificata conform nevoilor. Muzica si toate celelalte sunete se vor auzi in sistemul audio al masinii.

Cand reglati frecventa FM, asigurati-va ca nu va suprapuneti peste frecventa FM a posturilor de radio.

Atentie: Functia FM transmitter functioneaza doar cu alimentatorul original.

## *Media*

Daca pe cardul micro SD introdus in navigatie sunt salvate fisiere foto, audio sau video, acestea pot fi vizualizate accesand interfata "Media".

## Bluetooth

Sunt doua moduri Bluetooth. Puteti comuta intre ele, apasand butonul “More settings”:

1. “Connect BT of the Phone”. Telefonul mobil poate fi conectat prin Bluetooth cu sistemul de navigatie. Alegeti iesirea audio: difuzor incorporat/AUX sau FM.
2. “Connect BT of the Car”. Sistemul de navigatie se conecteaza la sistemul Bluetooth al vehiculului. Sunetul va fi redat in difuzoarele vehiculului.

Prin conectarea telefonului la Bluetooth-ul sistemului de navigatie puteti reda fisiere multimedia, puteti efectua/primi apeluri telefonice, puteti accesa lista de contacte.

## Optiuni rapide

Daca glisati in jos din partea de sus a ecranului va fi afisata interfata cu scurtaturi pentru Wi-Fi, Bluetooth, Rotire ecran, Captura ecran, Hotspot, Locatie.



## Specificatii tehnice

|                     |                                                                    |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Alimentare          | DC 5V / 3A                                                         |
| Acumulator          | Li-Polimer 2100 mAh                                                |
| Ecran               | 9.0" 1024 x 600 px, tactil capacitiv                               |
| CPU & GPU           | Allwinner A523 8-Core ARM Cortex™-A55@1.8GHz & Mali-G57 MC1@750MHz |
| Sistem de operare   | Android 13                                                         |
| Memorie             | DDR: 4GB<br>Flash : 64GB                                           |
| Slot card micro SD  | Max. 256GB                                                         |
| Wi-Fi               | 2.4GHz/100mW<br>5GHz/200mW<br>IEEE 802.11 a/b/g/n/ac               |
| Bluetooth           | V 5.0<br>2.4GHz/2.5mW                                              |
| Frecventa FM        | 87.5- 108.0 MHz                                                    |
| Putere de emisie FM | 50 nW                                                              |

|               |                                                      |
|---------------|------------------------------------------------------|
| Navigatie GPS | Default GPS + Beidou                                 |
| Mirror Link   | Suporta Carplay, Android Auto, Airplay, Android Cast |

### ***Declaratie UE de conformitate simplificata***

ONLINESHOP SRL declara ca Sistem de navigatie GPS cPNI S939 PRO este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU si Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/10962/download/certifications>

